

김치의 역사

중앙대 가정대학 명예교수

윤 서석

김치는 한국식생활에서 토착성과 상용성이 큰 고유한 채소염장 발효식품이다. 우리나라는 4계절간의 기온 차가 분명하고 그중 엄동 3~4개월간은 신선한 채소가 부족한 형편이었지만 여기에 대비한 김치가 있었으므로 계절에 구애없이 균형식사를 꾀할 수 있었다. 한편 알맞게 익은 김치는 간·산·신·고·감에다 발효미까지 곁들여진 조화된 맛을 갖고 겸하여 신선한 채소특유의 Texture가 보유되고 있어 식욕촉진에 큰 품을 하였다.

김치가 오늘날의 것으로 발달하기까지에는 채소의 재배역사와 함께 몇구비의 변천과정을 거쳤으며 그 내용을 문헌을 중심으로 간추리면 다음과 같다.

1. 김치에 관계되는 채소의 재배역사

오늘날의 김치는 배추통김치가 가장 주된 것이고 보편적인 것이지만 속을 넣어 통김치를 담을 만큼 품종이 좋은 배추가 재배되기 시작한 것은 100여년부터이며 그 이전에는 무우·오이·가지·동아 등이 많이 쓰였다. 한편 고려시대까지는 이외에 파·미나리·갓 등이 김치의 주재료로 쓰였으나 조선시대에 오면서 양념채소로 바뀌었다. 고추가 김치에 필수품으로 쓰이게 된 것도 조선시대 중기이후에 이르러서이다. 이러한 과정은 채소의 재배실태에서 비롯되었으며 우리나라의 채소재배의 과정을 문헌에서 살펴면 <표 1>과 같다,

2. 우리나라 채소염장발효식품의 변천

우리나라 문헌에 나온 채소염장 발효식품의 한자표기는 鹽, 蔗(菹), 沈菜등이다.

• 鹽(혜) — 鹽(제) — 「주혜」에서는 고기·조개류와 채소를 썰어섞어 만든 발효식품)와 蔗(菹) — 「주菹」에서는 채소를 통째로 절여만든 식품)의 종칭이다.

• 蔗(菹) — 蔗와 같이 쓰며 「訓蒙字會」에서는 “담채

조”라 하고, 「林園十六志」에서는 蔗에 대하여 “날채소를 소금에 절여 차가운 곳에 두어 익힌 것 즉 蔈한 한번 익혀먹는 沈菜類이다”고 정의하고 있다. 따라서 蔈가 채소의 염장 발효식품이고, 鹽도 같은 뜻으로 쓸 수 있는 漢字표기임을 알린다.

우리나라 文獻에서 위의 3표기(鹽·菹·菹) 중 鹽는 683년 신라의 神文王이 비를 맞이할 때의 폐백품목의 하나로 나오고 蔈로 표기된 것은 「세종실록」五禮「사직정배찬실도설」에서 처음이며 沈菜란 표기는 「需雲雜方」에서 처음으로 나온다(표-3참조).

鹽과 蔈·沈菜가 모두 김치류의 낱말이기는 하지만 담금법의 기본이 동일한 것이라고 보기는 어렵다. 이런 관계를 감안하여 여기에서는 보다 넓은 개념으로 김치류의 역사적인 변천과정을 보고자 제목을 채소의 염장 발효식품이라고 확대하였다. 역사적 과정은 삼국시대의 것을 먼저 살피고 이것이 어떻게 분화 발달하였는지를 보고자 하며 이런 변천발달 과정을 왕조의 구분에 맞추어 생각할 수는 없으므로 발전요소를 항목으로 설정하고자 한다.

1) 삼국시대

표 2에서 알 수 있듯이 삼국시대의 것은 683년 神文王이 왕비를 맞이할 때의 폐백품목으로 나와있는 鹽가 있을 뿐이다.

단 鹽가 전언하였듯이 채소의 염장 발효식품의 하나라고 정의할 때 「위지」동이전에서 “고구려…自善藏釀”이라고 기술한 藏釀에는 술빚기·장담기와 함께 채소의 염장 발효식품도 함께 포함된다고 생각할 수 있다.

한편 한국의 삼국시대 문화의 이주가 원류를 이룬 일본의 나라시대의 채소염장발효식품으로 鹽漬, 蔈, 糟漬, 須須保理漬등이 있으며 여기에서 우리의 삼국시대 채소절임류를 유추할 수 있다(윤서석 「正倉院文書」에서 유추한 한국의 고대음식—중대 가정문화논총 1)

즉 삼국시대에 재배한 가지·박·무우(혹은 순무)

> 표 1 <

고려이전 일본食物史에서 미루어 순무나
무우가 차례로 있다고 추정됨。
○隋書·周書에 百濟·新羅는 其
五穀果蔬菜 등이 中국파 거의
같다고 있는데 齊民要衡에는
瓜·瓠·芋·葵·蔓·菁·蒜·葱
韭·芥·菘·薑·葫子 등이 있음.

○東國李相國集에 書	○山村雜詠一叶 根蟠地底差肥大 最好霜刀截以梨	○山居 唇(萍) 여구풀(蘆) 川椒 ○세자
---------------	-------------------------------	------------------------------------

2

瓜·瓠·芋·葵·蔓·蕷·蒜·薺·芥·菘·茄·葫·瓠子等이 있음

倭松(베추)。倭菜가 여러 문원에 나오지만 이것
은 속이 찬 좋은 품종은 아니고 그
이전의 것으로 생각해야 함。

<표 2>

문화에서 본 김치의 종류

「三國史記」	東相國集 (1168~1241)	「世宗實錄」 五體字釋圖說	四時纂要 (1423~1483)	救急略 (1518)	屠門雜方 (1551~1598)	閩蓋是議方 (1598~1680)	醫經 (1676)	醫補山林經濟 (1766)	閩閣叢書 (1759~1824)
醯(制)	青으로 得醬- 一여 름용-	荀 茄 茄 茄 茄	沉蒜菹 沉蕊菹 沉汁菹	無青菹汁 青鄭菜 沈白菜 土卵莖沈造 沈東瓜久臘 沈蘿蔔 葱沈菜 土尾(眞青根)沈	竹 荷 鹽 山 芥 茄	屠(동이)담 마늘담는법 산갓침체 생치(꿩)침체 생치전자 나박김치	葵菹 茄子菹 蔓青菹 蘿蔔菹 沈汁菹 茄子子	夏月作芥菹 沉冬月芥菹 黃蒜醸菹 黃蒜醸菹 黃蒜淡菹 龍仁淡菹 黃蒜熟菹 菘浸菹 冬芥菹 蘿蔴凍沉菹 沉蘿蔴醸菹 薑醸菹 老芥菹 臘糟菹 汁菹(2종)	醯茄 醬黃蒜 醬紫葱 冬芥蔬(1), (2) 菘芥 黃蒜 黃蒜芥菜 茄蒜 芥末茄 糟茄 糟黃蒜 糟鹽 糟蒜 蔓青菹 山芥菹 芥菹 香薷菹 過冬芥菜沈法 毛草占伊法 香茹菹
※ 「魏志」東夷傳 에서 “高句麗… 自善誠誠”에 채소로 만든 발 효서품도 포함 시킬 수 있고 추첨함.	※ 일본「正倉院文 書」에 있는 체 소의 영장발효 식품이 한반도 의 것을 원류로 한 것이라 추정 할 수 있음으로 로 동문서에 있 는 鹽漬菹.	※ 「正倉院文 書」에 있는 체 소의 영장발효 식품이 한반도 의 것을 원류로 한 것이라 추정 할 수 있음으로 로 동문서에 있 는 鹽漬菹.	※ 醬須保理菹。 醬漬菹(동이) 삼국시대에 있 았다고 추정함 ※ 鹽(菹와 총칭임.)	동과(동아) 식자 어육김치 동치미 동자 동가(冬茄) 김치 용인오이자 산갓김치 장판자(2종) 전복김치					

문 헌 예 서 본

<표 3>

	三國史記 東國 李相 國集	世宗 寶錄 圖說	四時纂要 (1423~1483)	需 雲 雜 方 (1531~1598)	屠門大嚼 (1569~ 1618)	闡壘是議方 (1598~1680)	
가지 3년의 배풀목으 로 「鹽」 가 있음. · 일본과			· 沉茄汁菹 (가지·장· 두옹) ※마분속에서 익침	· 茄菹(茄子) (가지·소금물·액 밀기울) ※풀로 누름 · 腸糟菹 (가지·소금·술지 케미)	· 汁菹 (가지·집장) · 汁菹又法 (가지·오이·甘醬· 末醬·소금) · 毛黏伊法 (가지·장·기름·초 마들)	×	×
한반도의 고대의 문화교류 실태로 미루어 일본나라 (甚) 시대의 채소절임 류가 위 의 “鹽” 로 해석 할 수 있 음.			· 沉蘆蔴 (미상) · 沉蘆汁菹 (오이·장· 밀기울) ※마분속에서 익침	· 蘆蔴 (오이·소금물·액 두옹·산초) ※루트의 지 않아도 맛 이 좋다고 함. · 水蘆蔴 (蘆·소금·액두옹 경연·산초·물) ※朴草를 깔고 풀로 누 름 · 老蘆蔴 (老蘆·소금·액두 옹경연·산초) ※朴草를 깔고 풀로 누 름 · 沈東瓜久藏 (동아·소금) · 腸糟菹	· (오이·소금·술지 케미) · 汁菹又法 (가지의 집저우법과 같은 것) ※마분에 물어 쟁침. · 過冬芥菜沈法 (동아·반청·장· 소금·기름·제자발) ※가지를 함께 해도 좋 다. · 香蘆蔴 (老壯大蘆·간장· 생강·마늘·호초· 향수유)	· 오이지 (오이·소금) ※추첨 · 동아답는법 (동아·소금) · 생치침체 (오이지·생 치·소금물) ※파스한 소금 물 · 생치지해 (오이지·생 치·간장·기 름) · 생치짠지 (오이지·생 치·기름·천초 호초) ※기름장에 뿐 은것	
순무 연 三國 時代의 채소염장 식품으로			· 青菹 (미상)	· 蕤青沈菜 (만청·소금·물) · 土邑沈菜 (진청근·소금·물) ※삼삼하게	· 過多芥菜 (동아·만청·장· 소금·기름·제자발)	×	
무서 무 수수보리 지 등이 있었다고 생각할 수 있음 (註 1)			· 菓鹽 漬(부우· 소금) · 酢漬 · 蕎麥 漬	· 沈蘿蔴 (唐나비·소금·물) ※救急辟癌에 蕎麥菹汁을 가족이 모두 많이 먹으면 좋다.		· 나박김치 (무우·소금 물) ※파뜻한 소금 물	
우							
배추				· 沈白菜 (白菜·소금·물)			
갓류					· 山芥菹 ※함경남도 충양·평강 의 것 특미	· 산갓김치 (산갓·파뜻 한 물)	
기타			· 芹菹 · 垂菹 · 筍菹	· 沉葱菹 · 土卵莖沈造 · 葱沉菜 (파·소금) ※朴草로 깔고 풀로 누름. · 瓜菹 (생치·오이지·생강세걸·간장·전유·천 초)	· 竹筍菹 ※호남 노령이 남 의 것이 특미	· 마늘 담는 법 (마늘·천초· 소금)	

註 1 이성우, 中·韓·日에서의 김치류의 변천과 교류에 관한 연구, 한국영양식학회지 4-1
윤서석, 일본『正倉院文書』에서 유추한 한국의 고대장과 채소절임, 중대 가정문화논총 1

소재별 김치

稿 經 (1676)	增 補 山 林 經 濟 (1766)	閨 閻 雜 書 (1759~1824)	京都雜誌 (1749~)	東 國 才時記 (1849)
<ul style="list-style-type: none"> 沈汁蘿蔔子 (가지·콩과·밀 기·울을·섞어찌 을·매주·가루·소 금) · 茄子菹 (가지·소금으 로·추경) 	<ul style="list-style-type: none"> · 夏月沉蘿蔔子 (가지·마늘전것·소금 물) ※또는 칼집을 넣어 마늘 겁을 끼워 절임) · 沉冬月蘿蔔菹 (시리후의 가지·소금· 밴드라이꽃) 	<ul style="list-style-type: none"> ※楊葉으로 봉하여 묻음. · 醬蘿蔔 (가령처리가지·간장) · 茄子菹 (가지·마늘전것·소금) 	<ul style="list-style-type: none"> · 동가(冬加)김치 (가지·소금·밴드라 미꽃·수수잎) ※초가을에 담가 겨울에 먹을 때 꿀을 탐. 	<ul style="list-style-type: none"> 섞박지 (雜菹) 무우·벼 추·고추 로·沈菹 국·무우· 섞박지 · 배추· (과동용) 마늘·고 (무우· 추·소라 · 전복 조기)
<ul style="list-style-type: none"> · 黃瓜淡菹 (늙은 오이·만초말·마 늘저민것·소금물) · 龍仁淡菹 (늙은 오이·소금·물) · 黃蘆醣菹(여름용) (木老樹·생강·마늘·만 초·부추날·종백동의 세 점·소금·밴비탕) ※楊葉으로 넣음 · 黃蘆冬月醣菹 (여름용과 같으나 양념이 같지 않아도 좋고 밴비 탕이 아니고 그대로 소금 물) · 黃蘆熟菹 (찰여문 오이·잡깐 데치 후하게 절였다가 겨울에 우김치에 희염사용) 	<ul style="list-style-type: none"> · 冬蘆菹 (동아로 常法대로 淡菹) · 醬黃瓜 (오이·김장·오이·새 우젓) · 黃蘆蒜 (黃蘆·식초·마늘전것· 소금) · 醬黃蘆 (오이·설탕·백반·술자 계비·통전·소금·술) · 多蘆蒜 (동아·소금·마늘저민 것·식초·백반·설탕) ※백반설탕 품는 물에 저 던 동아를 감시 넣었다 전저 약간 말림. 	<ul style="list-style-type: none"> · 용인 오이지 (오이·소금·뜨물) · 동아섞박지 (동아·조기첫국·청 각·생강·파·고추) · 장판지(1) (오이·무우·배추·청 강·파·생강·송이· 전복·전복·마른청각 · 고추·무미넣고 달 인 간장) · 장판지(2) (오이·볶은 고기소· 부추날·파·생강·부 추·고추·간장) 		<ul style="list-style-type: none"> 추·미나 리배생간 고추·새 우첫국) · 醬菹 (무우· 배추·미 나티·그 추)
<ul style="list-style-type: none"> · 蔊蕪菹(나박김 치류로 추정) ※“常供好菹”라고 있어 나박김치, 동치미·짠지 등 여러 가지 추정 	<ul style="list-style-type: none"> · 蔊蕪菹(여름용) (단정 담쳐 임) 			
<ul style="list-style-type: none"> · 蘿蔔菹 (나박김치·동 치미·짠지 등 여러 가지 추정 —“常供好菹” —) 	<ul style="list-style-type: none"> · 蕃蘿凍沉蘿蔔 (두우·소금·밴비탕·末 黃老瓜과·軟茄子·취승 이동을 절였던 것·생강· 종백·청자·거목·천초 · 강발·강순등) · 沉蘿蔔醣菹 (두우·만초·고추날과) 	<ul style="list-style-type: none"> 풀기·청자·어린오이· 호박·가을갓·동아·천 초·부추·마늘전것·미 나리 등) · 蘿蔔黃芽菹(나박김치) (울속에서 자란 무우싹· 두우·파) 	<ul style="list-style-type: none"> · 동침이(무우(꼬리째)) · 채에 물었던 오이· 배·우자·파·생강· 고추·소금) · 동지(무우·절였던 오 이·고추·청자·소금) · 생체김치(동침이와 같 은재료·생치) · 섞박지(무우·갓·배추 · 조기것·준치것·밴 댕이것·절였던 오이 와 가지·동아·소라· 낙지·전복등, 청자· 마늘·고추등·나무새 · 소금) · 어후김치(무우·배추· 갓절인오이와 가지·호 박·고추날·소고기고 은치국·매구·봉어· 민어등의머리·절질등 청자·마늘·파·생강 · 고추·미나리·소금) 	
<ul style="list-style-type: none"> · 蔊澆菹 (하루밤 서리내린 후 배 주를 기로 常法에 의함· 봄에 꺼내면 좋다) · 蕃芥 	<ul style="list-style-type: none"> · 蔊澆菹 (배추-2차로 썰어 뜨거운 솟에서 볶아감시 생기빼 다음 석혀 초장·계자즙 에 담가 견봉) 		<ul style="list-style-type: none"> · 섞박지(무우랑의 섞박 지와 같은 것) 	
<ul style="list-style-type: none"> · 蔊菹 ※9월 아옥저 금· 	<ul style="list-style-type: none"> · 山芥菹(나박김치) (산갓—중탕합) · 蕃菹 	<ul style="list-style-type: none"> (春芥의 연한 것은 나박 김치·醣菹에 좋다) 	<ul style="list-style-type: none"> · 산갓김치 (무우·미나리·술무임 파)·움신감채·산갓) 	
<ul style="list-style-type: none"> · 蔊菹 ※9월 아옥저 금· 	<ul style="list-style-type: none"> · 蔊菹 (만청·무우·파김치등 에 넣음) · 芹放菹 (배추·봄무우·파·미 나리등으로 담금) · 香蒲菹 · 竹筍酢 · 糟薑 (생강·소금·술자케미) · 醬薑 (생강·소금·초) · 糟蒜 (마늘·설탕·술자케미) 	<ul style="list-style-type: none"> 소금) · 醬蒜 (마늘·설탕·소금) · 醬紋忽 (자총·간장) · 醬韭菜 (부추·소금·향유) · 滅花 (韭花·소금·오이·가 지) · 醬荀酢 · 醌稻酢 · 醌薑酢 		

죽준등으로 소금절임, 소금과 술지개미절임, 소금과 밤(또는 죽등)·누룩등을 섞어만든 것에 절인 것 등이 있었다고 추정할 수 있으며 이런 것들은 오늘날의 음식으로 보면 김치와 같은 것이기 보다 장아찌류에 가까운 형태의 것이라 생각된다. 그러나 그것은 삼삼하게 만든 것으로서 지금의 김치와 같은 의미와 쓰임새의 음식이었다고 추정한다.

삼국시대를 지나 신라·고려시대를 거치는 동안에 무우를 위시하여 채소의 재배가 발전되고 한편 송불사회 환경에서 채소음식의 필요성이 커짐에 따라 채소의 염장발효식품이 발전하여 동치미·나박김치류가 개발되고 이어 조선시대에 더욱 분화발달되었다. 이러한 과정을 문헌에서 충정리하면 (표 2) (표 3)과 같다.

그중 혁저한 내용을 들면 다음과 같다.

2) 채소재배의 발달에 따라 동치미·나박김치류가 개발된다.

『東國李相國集』에서 서리내릴 때의 무우가 배와 같이 맛이 좋았으며 이것을 소금에 절여두면 겨울에 좋고 醬에 절이면 여름까지 좋은 찬이 된다 하였다. 「救急辟瘟」에서 순무의 菊汁을 많이 먹으라고 말하고 있다. 이어 「需雲雜方」에 나오는 것 중에서 靑郊沈菜·沈白菜·芹菹·沈蘿蔔·葱沈菜·土邑沈菜등은 물을 부어 국물이 있게 만든 김치이다(윤숙경 「수운잡방」에 대한 小考).

이같이 삼국시대에는 장아찌형태의 것에 머물던 것 이 신라·고려에서 전래의 장아찌형태의 것과 동치미·나박김치류로 분화 발달하였다. 이러한 김치류가 발달하게 된 배경은 채소의 발달·육식의 절제환경·한국 풍토에 어울리는 기호성향의 형성등이라고 생각하며 여기에 굴피·생강·천초등이 향신료로 쓰였을 것이라 추정한다(윤서석 「증보한국식품사연구」 p.100 참조). 특히 산갓과 같은 향채로는 소금을 넣지 않은채로 나박김치를 담갔으며 즉 無鹽菹이다.

3) 汁菹의 등장

『四時纂要』에서 沉汁菹가 처음나온다. 담금법은 9월에 가지를 醬과 黽에 섞어 담아 馬糞속에 묻어둔채로 20여일 발효시킨다. 이것은 장류의 하나인 汁菹를 만들 때와 같은 방법이면서 蕎類의 하나로 구분하고 있으므로 미루어 汁菹이 먼저는 가지·오이등을 절이기 위한 것으로 개발되었던 것이 김치류가 보다 발달한 후로

채소절임이기 보다 장류위주로 변한 것이라 생각할 수 있다.

4) 고추와 양념의 혼용시작

『增補山林經濟』에 수록된 내용에서는 淡菹·醸菹로 구분이 되어 있고 배추젓가 등장하며 고추가 쓰이기 시작하였고 생강·마늘·파·천초·고추·고추잎·부추·청각·去目등이 양념의 역할을 하는 채소로 쓰이기 시작하였다. 즉 마늘·파·부추등은 각기 葱菹·마늘담는법 莖菹등과 같이 주재료로 쓰였던 것이 「증보사림경제」의 醬菹에서는 양념으로 쓰였다. 주재료와 양념이 구분되기 시작한 것이다. 고추가 쓰이기 시작하였지만 조금씩 쓸 뿐이었다. 색깔을 곱게하는데 맨드라미 꽃을 섞어 넣는다고 알리는 내용도 「증보산림경제」에서 비로서 등장하는데 이러한 내용에서 아직 김치에 고추가 많이 쓰이지 않았음을 알 수 있다.

5) 김치에 젓갈혼용과 담금법의 고도화

『閨閣叢書』에 수록되어 있는 섞박지는 배추·무우·갓에다, 청각·파·마늘·생강·고추젓민젓등을 양념으로 넣고 한편 조기젓·준치젓·소어젓등을 함께 넣고 생젓국으로 국물의 간을하여 익힌 것이다. 이때 여름에 절였던 오이(동전을 넣어 푸른색이 보유되게 한 것) 젓물받은 재에 묻어두었던 가지등도 퇴염하여 부재료로 섞어 넣고, 낙지·생복·소라등도 부재료로 섞어 담는다.

이와 같이 김치에 젓갈을 섞어담고 국물에 생젓국을 섞어 넣기 시작하였다, 그러나 아직도 고추가루를 많이 넣고 버무린다거나 배추에 속을 켜켜로 넣는 통김치 담기등은 「규합총서」에까지도 등장하지 않았다.

이상과 같이 살필 때 김치를 담글 때 고추가루와 달인젓국을 많이 넣고 담는 방법은 19세기 후기에 이르러서 시작된 것임을 알 수 있다. 위의적은 문헌과 1900년대 중기경까지의 음식 관계문헌에서 뽑은 김치품목은 200여종에 이르고 있다.

이상으로 우리나라 김치의 발전과정을 요약하였으며 끝으로 김치에 관계되는 채소류를 문헌에서 정리하면 (표 1)와 같고 김치의 종류를 정리하면 (표 2)와 같으며 그 김치의 담금법을 소재별로 정리하면 (표 3)과 같고 우리나라 김치류의 발달과정의 큰 줄기를 표현하면 (표 4)와 같다.

〈표 4〉

